

251

I CAPULETI

E

I MONTECCHI

Tragedia Lirica



EX LIBRIS
GUSTAVI TASSONI

Scaff.

N.° 251

I CAPULETI

E

I MONTECCHI

TRAGEDIA LIRICA

DA RAPPRESENTARSI

NEL GRAN TEATRO LA FENICE

NEL CARNOVALE 1840

PAROLE DI FELICE ROMANI

MUSICA DEL MAESTRO BELLINI

COLL' ATTO TERZO

DEL MAESTRO VACCAJ



VENEZIA

DALLA TIPOGRAFIA DI GIUSEPPE MOLINARI

in Rugagiuffa, S. Zaccaria, N. 4879.

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

CHapel Hill, N. C.

1950

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

CHapel Hill, N. C.

1950

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

CHapel Hill, N. C.

1950



UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

CHapel Hill, N. C.

1950

MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL HILL

AVVERTIMENTO DELL'AUTORE

Son note le ragioni per cui ho dovuto ridurre un antico mio melodramma, intitolato GIULIETTA e ROMEO, non so se più bene o più male, nella forma in cui viene adesso rappresentato. Una sola io ne dirò, forse da pochi avvertita, e si è quella: ch'io doveva tor di mezzo tutto ciò che avrebbe potuto dar luogo a confronti fra la vecchia e la recente musica; confronti a cui certamente avrebbe ripugnato la modestia del giovine Compositore. Chi sa quanto costi camminare su traccie di già segnate, e sostituire nuovi concetti ai già scritti, che pur sempre ricorrono al pensiero, scuserà di leggieri i difetti di cui per certo abbonderà il mio lavoro. Costretti dall'angustia del tempo, tanto io che il Maestro, ad un'estrema brevità, e persuasi ad omettere parecchie scene di recitativi che avrebbero giustificato l'andamento del Dramma, abbiám diviso l'azione in quattro Parti, perchè negli intervalli che passano fra le une e le altre, la mente dello spettatore supplisse a quello che non appare: nulla dimeno le due prime parti si fanno di seguito per servire all'usanza d'oggi, e alla terza soltanto si cala il sipario per agevolare la decorazione. Mi sia perdonato cotesto arbitrio, se non per altro, perchè non prolunga lo spettacolo.

FELICE ROMANI.

Faint, illegible text from the original document, likely bleed-through from the reverse side.

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

PROFESSORI D'ORCHESTRA

Direttore

MARES GAETANO

Primo Violino dei Balli
CAPITANIO GIROLAMO

Primo Violino alla Spalla
per l'Opera
FIORIO GAETANO

Primo Violino alla Spalla
pei Balli
GALLO ANTONIO

Primo Violino dei Secondi
MOZZETTI PIETRO

Altro primo de' Secondi
CIMOSO GUIDO

Prima Viola dell'Opera
BALESTRA LUIGI

Prima Viola al Ballo
RICCI FRANCESCO

Primo Contrabasso all'Opera
FORLICO GIUSEPPE

Altro primo Contrabasso all'Opera
ARPESANI GIOVANNI

Primo Contrabasso al Ballo
SCHIVI ERNESTO

Primo Violoncello dell'Opera
TONASSI PIETRO

Primo Violoncello al Ballo
BARIN GIACOMO

Primo Flauto
MARTORATI GIOVANNI

Ottavino
SALVETTI ANGELO

Primo Oboe e Corno Inglese
FACCHINETTI GIUSEPPE

Primo Clarinetto
PEZZANA LODOVICO

Quartino
MIRCO GIUSEPPE

Primo Fagotto
D'AZZI VINCENZO

Primo Corno
ZIFFRA ANTONIO

Prime Trombe a chiave
FABRIS GIO. BATISTA

MAESTRI VALENTINO

Clarino basso
FORNARI PIETRO

Prima Tromba da Tiro
ATTILIO CASTELLARI ROMITI

Timpanista
FILIMACO ANTONIO

Arpa
TREVISAN LUIGI

Bombardone
RIZZOLI FERDINANDO

Pittori delle Scene
BORTOLOTTI FRANCESCO

MARTINELLI LUIGI

Macchinista ed Illuminatore
PALAZINA LORENZO

Attrezzista
COSSO LUIGI

Direttore della Copisteria
CARCANO GIOVANNI

Personaggi

CAPELLIO, principe fra i Capuleti, e padre di
Signor Rebussini Giuseppe.

GIULIETTA, amante di
Signora Boldrini Emilia.

ROMEO, capo dei Montecchi
Signora Schütz degli Oldosi Amalia, Virtuosa di Camera di S. M. I. R. A. d'Austria ec. e S. M. l'Arciduchessa di Parma ec.

TEBALDO, partigiano dei Capuleti, destinato sposo a
Giulietta
Signor Pedrazzi Francesco.

LORENZO, medico e familiare di Capellio
Signor Gobbetti Vincenzo.

Direttore dei Cori uomini e donne

Sig. CARCANO LUIGI.

Coro di Cavalieri e Dame

COMPARSE

Capuleti - Montecchi - Damigelle - Soldati - Armigeri.

L'azione è in Verona : l'epoca è del tredicesimo secolo.

PARTE PRIMA

SCENA PRIMA

Galleria nel palazzo di Capellio.

A poco a poco si vanno radunando i seguaci di Capellio.

CORO

Par. I. **A**ggiorna appena ... ed eccoci
Surti anzi l'alba e uniti.

II. Che fia? Frequenti e celeri
Giunsero a noi gl'inviti:

Tutti Già cavalieri e militi
Ingombran la città.

I. Alta cagion sollecito
Così Capellio rende.

II. Forse improvviso turbine
Sul capo ai Guelfi or pende:
Forse i Montecchi insorgono
A nuova nimistà!

Tutti Peran gli audaci, ah! perano
Quei Ghibellin feroci!
Pria che le porte s'aprano
All'orde loro atroci,
Sui Capuleti indomiti
Verona crollerà.

SCENA II.

Capellio, Tebaldo, Lorenzo e detti.

Teb. O di Capellio generosi amici,
Congiunti, difensori, è grave ed alta
La cagion che ne aduna oggi a consesso.
Prende Ezzelino istesso

All'ire nostre parte, e de' Montecchi
Sostenitor si svela. Oste possente
Ad assalirne invia ... Duce ne viene
De' Ghibellini il più abborrito e reo,
Il più fiero.

Coro

Chi mai ?

Teb.

Romeo.

Coro

Romeo !

Cap.

Si, quel Romeo, quel crudo
Del mio figlio uccisor : egli (fra voi
Chi fia che il creda?) egli di pace ardisce
Patti offerir, e ambasciator mandarne
A consigliarla a noi.

Coro

Pace ! Signor !

Cap.

Giammai.

Lor.

Nè udire il vuoi ?

Utili forse e onesti

Saranno i patti. A così lunghe gare

Giova dar fine omai :

Corse gonfio di sangue Adige assai.

Cap.

Fu vendicato. Il mio soltanto è inulto :

Chi lo versò respira. — E mai fortuna

Non l'offerse a'miei sguardi ... Ignoto a tutti,

Poichè fanciul parti, vagò Romeo

Di terra in terra, ed in Verona istessa

Ardì più volte penetrare ignoto.

Teb.

Rinvenirlo io saprò: ne feci il voto.

È serbata a questo acciario

Del tuo sangue la vendetta :

L' ho giurato per Giulietta :

Lo sa Italia, il ciel lo sa.

Tu d' un nodo a me sì caro

Solo affretta il dolce istante ;

Ed il voto dell' amante

Il consorte adempirà.

Cap.

Sì; mi abbraccia. A te d' Imene

- Fia l' altar sin d' oggi acceso,
Lor. Ciel ! Sin d' oggi ?
- Cap.* E d' onde viene
 Lo stupor che t' ha compreso ?
- Lor.* Ah ! Signor di febbre ardente ...
 Mesta, afflitta e ognor giacente ...
 Ella ... il sai .., potria soltanto
 Irne a forza al sacro altar.
- Teb.* Come ! A forza !
- Cap. e Coro* E avrai tu il vanto
 Di por fine al suo penar.
- Teb.* L' amo, ah ! l' amo, e mi è più cara
 Più del sol che me rischiara ;
 È riposta, è viva in lei
 Ogni gioia del mio cor.
 Ma se avesse il mio contento
 A costarle un sol lamento,
 Ah ! piuttosto io sceglierei
 Mille giorni di dolor.
- Cap.* Non temer ; tuoi dubbi acqueta :
 La vedrai serena e lieta,
 Quando te del suo germano
 Stringa al sen vendicator.
- Coro* Nostro Duce, e nostro scampo
 Snuda il ferro, ed esci in campo ;
 Di Giulietta sia la mano
 Degno premio al tuo valor.
- Lor.* (Ah Giulietta ! Or fia svelato
 Questo arcano sciagurato :
 Ah non v' ha potere umano
 Che ti plachi il genitor !)
- Cap.* Vanne, Lorenzo : e tu che il puoi, disponi
 Giulietta al rito : anzi che il sol tramonti
 Compiuto il voglio. Ella doman più lieta
 Fia che ralleghi le paterne mura.

Lor. (*vuol parlare. Cap. lo accomiata severamente*)
Cap. Ubbidisci. (*Lorenzo parte*)

Teb. Ah! signor ...

Cap. Ti rassicura.

Sensi da' miei diversi
 Non può nutrir Giulietta; e a lei fia caro,
 Come a noi tutti, il pro' guerrier che unisce
 I suoi destini ai miei.

Teb. Di tanto bene
 Mi persuade amor: è il cor propenso
 A creder vero quel che più desia.

Cap. Ma già ver noi s' invia (*suon di tromba*)

Il nemico orator. — Avvi fra voi
 Chi de' Montecchi alle proposte inclini?

Tutti Odio eterno ai Montecchi, ai Ghibellini.

SCENA III.

Romeo con seguito di Scudieri e detti.

Rom. Lieto del dolce incarco a cui mi elegge
 De' Ghibellini il Duce, io mi presento,
 Nobili Guelfi, a voi. Lieto del pari
 Possa udirmi ciascun, poichè verace
 Favella io parlo d'amistade e pace.

Teb. Chi fia che nei Montecchi
 Possa affidarsi mai?

Cap. Fu mille volte
 Pace firmata, e mille volte infranta.

Rom. Stassi in tua man che santa
 E inviolabil sia. Pari in Verona
 Abbian seggio i Montecchi, e sia Giulietta
 Sposa a Romeo.

Cap. Sorge fra noi di sangue
 Fatal barriera, e non sarà mai tolta ...
 Giammai, lo giuro.

Coro
Rom.

E il giuriam tutti.

Ascolta.

Se Romeo t' uccise un figlio,
In battaglia a lui diè morte :
Incolpar ne dèi la sorte ;
Ei ne pianse, e piange ancor.
Deh ! ti placa, e un altro figlio
Troverai nel mio signor.

Cap.

Riedi al campo, e di' allo stolto
Che altro figlio io già trovai.

Rom.

Come ! e qual ?

Teb.

Io.

Rom.

Tu ! (Che ascolto !)

Odi ancor ...

Cap.

Dicesti assai.

Teb.

Qui ciascuno ad una voce
Guerra a voi gridando va.

Coro.

Guerra a morte, guerra atroce !

Rom.

Ostinati ! e tal sarà.

La tremenda ultrice spada

A brandir Romeo si appresta :

Come folgore funesta

Mille morti appporterà.

Ma vi accusi al cielo irato

Tanto sangue invan versato :

Ma su voi ricada il pianto

Che alla patria costerà.

Tutti

Esci, audace. Un Dio soltanto

Giudicar fra noi saprà.

(partono tutti)

SCENA IV.

Gabinetto negli appartamenti di Giulietta.

Giulietta sola.

Eccomi in lieta vesta ... Eccomi adorna ...
 Come vittima all'ara. — Oh ! almen potessi
 Qual vittima cader dell'ara al piede !
 O nuziali tede,
 Abborrite così, così fatali,
 Siate, ah ! siate per me faci ferali. —
 Ardo ... una vampa, un foco
 Tutta mi strugge. *(si affacc. alla fin. e ritorna)*
 Un refrigerio ai venti
 Io chiedo invano. — Ove se' tu, Romeo ?
 In qual terra t' aggiri ?
 Dove, dove inviarti i miei sospiri ?
 Oh quante volte, oh quante
 Ti chiedo al ciel piangendo !
 Con quale ardor t' attendo,
 E inganno il mio desir !
 Raggio del tuo semblante
 Parmi il brillar del giorno :
 L' aura che spira intorno
 Mi sembra un tuo respir. *(siede afflittissima)*

SCENA V.

Lorenzo, Giulietta, indi Romeo.

Lor. Propizia è l' ora. A non sperato bene
 Si prepari quell' alma. —
 Giulietta !

Giu. Oh ! mio Lorenzo !
(si getta nelle sue braccia)

Lor. (*sostenendola*) Or via; ti calma.

Giu. Sarò tranquilla in breve;
Appien tranquilla. A poco a poco io manco,
Il dolore mi uccide ... Ah se un istante
Rivedessi Romeo ... Romeo potria
La fuggente arrestar anima mia.

Lor. Fa cor, Giulietta ... Egli è in Verona ...

Giu. Oh cielo!
Nè a me lo guidi?

Lor. All'improvvisa gioia
Reggerai tu?

Giu. Più che all'affanno.

Lor. Or dunque
Ti prepara a vederlo: io tel guidai
Per quel segreto e a noi sol noto ingresso.

(*apre un usciò segreto, e ne esce Romeo*)

Rom. Mia Giulietta! ...

Giu. (*correndo a lui*) Ah! .. Romeo! ..

Lor. Parla sommesso.

(*Lorenzo parte*)

SCENA VI.

Romeo e Giulietta.

Giu. Io ti rivedo, oh gioia!

Sì, ti rivedo ancor.

Rom. O mia Giulietta!

Qual ti ritrovo io mai?

Giu. Priva di speme,

Egra, languente, il vedi,

E vicina alla tomba. — E tu qual riedi?

Rom. Infelice del pari, e stanco alfine

Di questa vita travagliata e oscura,

Non consolata mai da un tuo sorriso,

Vengo, a morir deciso,

O a rapirti per sempre a' tuoi nemici. —

Meco fuggir dèi tu.

Giu. Fuggir che dici?

Rom. Sì, fuggire: a noi non resta
Altro scampo in danno estremo.
Miglior patria avrem di questa,
Ciel migliore ovunque andremo;
D' ogni ben che un cor desia
A noi luogo amor terrà.

Giu. Ah Romeo! Per me la terra
È ristretta in queste porte:
Qui mi annoda, qui mi serra
Un poter d' amor più forte.
Solo, ah! solo all' alma mia
Venir teco il ciel darà.

Rom. Che mai sento? E qual potere
È maggior per te d' amore?

Giu. Quello, ah! quello del dovere,
Della legge e dell' onore.

a 2.

Rom. Ah! crudel, d' onor ragioni
Quando a me tu sei rapita?
Questa legge che mi opponi,
È smentita dal tuo cor.

Deh! t' arrendi a' preghi miei,
Se ti cal della mia vita:
Se fedele ancor mi sei,
Non udir che il nostro amor.

Giu. Ah! da me che più richiedi,
S' io t' immolo e core e vita?
Lascia almeno, almen concedi
Un sol dritto al genitor.

Io morirò se mio non sei,
Se ogni speme è a me rapita:
Ma tu pure alcun mi dèi
Sacrificio del tuo cor.

(odesi festiva musica da lontano)

- Rom.* Odi tu? L'altar funesto
Già s' infiora, già t' attende.
- Giu.* Fuggi, ah! fuggi.
- Rom.* Teco io resto.
- Giu.* Guai se il padre ti sorprende!
- Rom.* Ei mi sveni, o di mia mano
Cada spento innanzi a te.
- Giu.* Ah Romeo! *(supplichevole)*
- Rom.* Mi preghi invano
- Giu.* Ah! pietà, di te ... di me.

a 2.

- Rom.* Vieni, ah! vieni, e in me riposa:
Sei mio bene, sei mia sposa:
Questo istante che perdiamo
Più per noi non tornerà.
In tua mano è la mia sorte,
La mia vita, la mia morte...
Ah! non m'ami come io t'amo...
Ah! non hai di me pietà.
- Giu.* Cedi, ah! cedi un sol momento
Al mio duolo, al mio spavento:
Siam perduti, estinti siamo,
Se più cieco amor ti fa.
Deh! risparmia a questo core
Maggior pena, orror maggiore ...
Ah! se vivo, è perchè io t'amo ...
Ah! l'amor con me morrà.
- (Vinto dalle preghiere di Giulietta, Romeo si parte per l'uscio segreto. Ella si allontana tremante)*

PARTE SECONDA



SCENA PRIMA.

Atrio interno del Palazzo di Capellio. Di fronte scalinata che mette a gallerie praticabili. Grandi veroni sulle gallerie che mettono nelle sale del palazzo, illuminate per magnifica festa. È notte.

Entrano da varii lati i Cavalieri e le Dame invitate alla festa.

CORO

Lieta notte, avventurosa
 A rei giorni ancor succede.
 Taccion l' ire e l' armi han posa
 Dove accende Imen le tede :
 Dove un riso Amor discioglie
 Ivi è giubilo e piacer.
Festeggiam con danze e canti
 Questo illustre e fausto imene :
 Il gioir di pochi istanti
 Sia compenso a molte pene ;
 Nè ci segua in queste soglie
 Alcun torbido pensier.
 Dove un riso Amor discioglie
 Ivi è giubilo e piacer.

(Salgono le scalinate, e si perdono nelle gallerie)

Romeo in abito guelfo, e Lorenzo.

Lor. Deh! per pietà t'arresta;
Non t'inoltrar di più: — mal ti nasconde
Questa de' Guelfi assisa.

Rom. Al mio periglio
Pensar poss'io, quando un rival si accinge
A rapirsi il mio ben! .. Ma ciò non fia,
Non fia per certo, il giuro.

Lor. Ahi lasso! è tolta
Forse ogni speme:

Rom. Una men resta .. Ascolta.
Segretamente, e in guelfe spoglie avvolti,
Col favor della tregua, entro Verona
Mille si stanno Ghibellini armati.

Lor. Cielo!

Rom. Non aspettati,
Piomberan sui nemici, ed interrotte
Fian le nozze così.

Lor. Funesta notte!
E me di sangue e strage
Complice fai? Me traditor di questa
Famiglia rendi?

Rom. Ebben mi svela, e salva
Il mio rival così .. Compia il mio sangue
Il suo trionfo.

Lor. Ah! che mai dici?... ah! cambia,
Cambia consiglio .. Ad impedir tai nozze
Bastiam Giulietta ed io .. t'affida a entrambi.

Rom. Odi: e sostieni che consiglio io cambi.

(Odesi di dentro gran tumulto, squillan le trombe, echeggiano strida, e vedonsi dalle gallerie tutti i convitati in iscompiglio correr di qua e di là ec.)

Lor. Qual tumulto!

Rom. Oh gioia estrema!
Voci I Montecchi! (di dentro)
Rom. È salva.
Coro (sulle gallerie) All' armi!
Lor. Fuggi... va...
Rom. Tebaldo! trema;
 Io già corro a vendicarmi.
 Quella tromba è suon ferale,
 Suon di morte al mio rivale.
 D' Imeneo le odiate tede
 Il suo sangue estinguerà.
Lor. Taci, taci: d' ogni lato
 Gente accorre ... ognuno è armato...
 Oh! qual scena il cor prevede
 Di furore e crudeltà!
Coro Ah! chi d' armi a noi provvede!
 Chi soccorso, o ciel, ne dà?

(*Romeo si allontana velocemente,
 Lorenzo lo segue*)

S C E N A III.

Il luogo rimane sgombro; a poco a poco il tumulto si allontana. Giulietta sola scende dalla galleria.

Giu. Tace il fragor ... silenzio
 Regna fra queste porte...
 Grazie ti rendo, o sorte:
 Libera io sono ancor.
 Ma de' congiunti il sangue
 Per me versato or viene...
 Forse trafitto, esangue,
 Giace l' amato bene...
 Forse ... Oh! qual gel!... qual foco.
 Scorrer mi sento in cor!
 Ah! per Romeo v' invoco,
 Cielo, Destino, Amor.

SCENA IV.

Romeo e Giulietta.

Rom. Giulietta!

Giu. Ahimè!... chi vedo?

Rom. Il tuo Romeo: t'acqueta.

Giu. Ahi lassa!... e ardisci?...

Rom. Io riedo

A farti salva e lieta.

Seguimi.

Giu. Ahi! dove? ahi! come!

Te perderesti e me.

Rom. Io te lo chiedo in nome

Della giurata fè.

Coro Morte ai Montecchi! *(di dentro)*

Giu. Ah! lasciami;

Gente ver noi s'avvia.

Rom. Io t'aprirò fra i barbari

Con questo acciar la via.

(per strascinarla seco.)

SCENA V.

*Tebaldo e Capellio con armigeri da un lato,
dall'altra Lorenzo.*

Cap. Ferma.

Teb. Che miro? Il perfido

Nemico ambasciator!

Lor. *(Cielo!... è perduto il misero.)*

Rom. Oh! rabbia!

Giu. Oh mio terror!

Cap. Armato! in queste soglie!

Teb. Sotto mentite spoglie!

Quale novella insidia,

Empio, tentavi ordir?

Soldati, olà..

Giu. (*frapponendosi*) Fermate :
Padre . . . Signor . . . pietate . . .

Cap. Scostati . . .

Teb. E qual pensiero
Prendi d' un menzognero ?

Cap. Giulietta ?

Teb. Non rispondi ,
Tu tremi . . . ti confondi ?

a 2.

Teb. Fellow ! . . . chi sei ? (*a Romeo*)

Rom. Son tale . . .

Giu. Ah ! no ; non ti scoprire .

Rom. Io sono a te rivale :

Lor. (Incauto !)

Giu. Oh rio martir !

Tutti.

Teb. Cap. Rivale ! che intendo ?

Giu. Lorenzo, m' aita.

Lor. Oh ! istante tremendo !

Rom. Ahimè ! l' ho tradita.

Teb. Cap. Oh notte, raddensa
Le tenebre in cielo :
Ricopri d' un velo
Il nostro rossor :

Lor. Le vene m' invade
Un brivido, un gelo . . .
Sugli occhi mi cade
Un velo d' orror :

Giu. Rom. Soccorso, sostegno
Accorda^{le,} o cielo,
gli,
Me sol^à fa segno
Del loro furor .

(*Odesi vicino strepito d' armi e di grida*)

Coro Accorriam, . . . Romeo!

Cap. Teb. Quai grida!

Rom. I miei fidi!

Giu. Oh! gioia!

Coro (*in iscena*) È desso.

A salvarti un Dio ci guida:

Vien, Romeo, tuoi fidi hai presso.

Cap. Tu Romeo! nè ti svenai?

Teb. E mi sfuggi? ... e tu vivrai?

Rom. Sangue, o barbari, bramate,

Ed il sangue scorrerà.

Teb. Al furor che si ridesta,

Cap. Alla strage che s'appresta

Rom. Come scossa da tremuoto

Coro Tutta Italia tremerà.

Giusto cielo tu gli arresta

Lor. Da battaglia sì funesta,

Giu. Sveglia in essi un qualche moto

Di rimorso e di pietà.

(*Romeo vorrebbe accorrere a Giulietta
e stringerla fra le sue braccia*)

Rom. Se ogni speme è a noi rapita

e Di mai più vederci in vita,

Giu. Questo addio non fia l'estremo,

Ci vedremo — almen in ciel.

Teb. Cap. Sul furor che si ridesta,

Coro Sulla strage che si appresta

Anzi tempo, o sol, risplendi,

E dirada all' ombre il vel.

Lor. Piomba, o notte, e al ciel contendi

Giu. Lo spettacolo crudel.

(*Cala il Sipario.*)

PARTE TERZA



SCENA PRIMA

Galleria nel palazzo di Capellio. Segue la notte: il luogo è rischiarato da antichi doppiieri.

La musica esprime un lontano rumore che a poco a poco va cessando.

Giulietta sola.

Nè alcun ritorna!... Oh! cruda,
 Dolorosa incertezza! — Il suon dell'armi
 Si dileguò — ... Sol tratto tratto un fioco,
 Incerto mormorio lunge si desta,
 Come vento al cessar della tempesta.
 Chi cadde, oimè! chi vinse?
 Chi primo io piangerò? — Nè uscir poss' io?...
 E ignara di mia sorte io qui m'aggio!

SCENA II.

Giulietta e Lorenzo.

Giu. Lorenzo, ebbene?...

Lor. Salvo è Romeo.

Giu. Respiro.

Lor. Nella vicina rocca

Da'suoi sorpresa, da Ezzelin soccorso

Sperar ei puote ... ma tu, lassa!... in breve

Di Tebaldo al castel tratta sarai,

Se in me non fidi, se al periglio estremo

Con estrema fermezza or non provvedi.

Giu. Che far? Favella.

Lor. Hai tu coraggio?

Giu. E il chiedi?

Lor. Prendi: tal filtro è questo,
E sì possente, che sembante a morte
Sonno produce. A te creduta estinta
Tomba fia data ne' paterni avelli ...

Giu. Oh! che di' tu? fra quelli
Giace il fratello da Romeo trafitto ...
Esso del mio delitto
Sorgeria punitor ...

Lor. Al tuo svegliarti
Sarem presenti il tuo diletto ed io ...
Non paventar. --- Tremi? t'arretti?

Giu. Oh Dio!

Morte io non temo, il sai ...
Sempre io la chiesi a te ...
Pur non provato mai
Sorge un terrore in me
Che mi sgomenta.

Lor. Fida, deh fida in me:
Sarai contenta.

Giu. Se del licor possente
Fallisse la virtù! ...
Se in quell'orror giacente
Non mi destassi più ...
Dubbio crudele!

Lor. Di me diffidi tu?
Del tuo fedele? (*si sente vicino calpestio*)
Prendi ... gl'istanti volano ...
Il padre tuo si avanza...

Giu. (*spaventata*) Il padre! ah! porgi, e salvami.
(*Lorenzo le consegna il sonnifero. Essa il
beve rapidamente*)

Lor. Salva già sei: costanza.

Giu. Guidami altrove.

S C E N A III.

Capellio con seguito e detti.

Cap. **Arresta.**

Lor. *(piano a Giu.)* (Calmati.)

Cap. Ancor sei desta?

Concedo al tuo riposo

Brevi momenti ancor.

Esci: e a seguir lo sposo

Ti appresta al nuovo albor.

(Giulietta è nelle braccia di Lorenzo muta ed immobile)

Coro *(a Cap.)* Lassa! . . . d' affanno è piena . . .

Geme . . . si regge appena,

Più mite a lei favella;

L'uccide il tuo rigor.

(Capellio rinnova a Giulietta il cenno di uscire. Lorenzo la tragge seco. Ella si volge, e con somma passione si appressa al padre)

Giu. Ah! non poss' io partire

Priva del tuo perdono . . .

Presso alla tomba io sono . . .

Dammi un amplesso almen.

Pace una volta all' ire,

Pace ad un cor che more . . .

Dorma ogni tuo furore

Del mio sepolcro in sen.

Cap. Lasciami . . .

Lor. *(piano a Giu.)* (Ah! vieni, e simula.)

Cap. Alle tue stanze riedi.

Coro *(a Cap.)* Ella è morente, il vedi.

Poni al tuo sdegno un fren.

(Giulietta parte sostenuta da Lorenzo)

SCENA IV.

Capellio e seguito.

Cap. „ Qual turbamento io provo !
 „ Quale scompiglio in cor ! — Taci, o pietade :
 „ Viltà saresti. Di Tebaldo in traccia
 „ Corra qualcuno, e di Lorenzo i passi
 „ Spiate voi ; sospetto omai mi è desso.
 „ Nè uscir, nè altrui parlar gli sia concesso. “

(partono)

SCENA V.

Luogo remoto presso il palazzo di Capellio. In fondo, a traverso un grand' arco, vedesi una galleria che mette all' interno del palazzo medesimo.

Romeo solo.

Deserto è il loco. — Di Lorenzo in traccia
 Irne poss' io. — Crudel Lorenzo ! anch' esso
 M' oblia nella sventura, e congiurato
 Col mio destin tiranno,
 M' abbandona a me solo in tanto affanno.
 Vadasi. — Alcun si appressa . . .
 Crudele inciampo !

SCENA VI.

Tebaldo e Romeo.

Teb. Olà ! chi sei, che ardisci
 Aggirarti furtivo in queste mura ? —
 Non odi tu ?

Rom. Non t' appressar. Funesto
 Il conoscermi fora.

Teb. Io ti conosco
 All' audace parlar, all' ira estrema

Che in me tu desti.

Rom. Ebben mi guarda, e trema.

Teb. Stolto ! ad un sol mio grido

Mille a punirti avrei ;

Ma vittima tu sei

Serbata a questo acciar.

Rom. Vieni ; io ti sprezzo, e sfido

Teco i seguaci tuoi :

Tu bramerai fra noi

L' alpi frapposte e il mar.

a 2.

Un Nume avverso, un fato

Che la ragion ti toglie,

T' ha spinto in queste soglie

La morte ad incontrar.

Teb. All' armi.

Rom. All' armi. *(per uscire : odesi
musica lugubre, ec. Si fermano ambidue sorpresi.)*

Teb. Arresta.

Rom. Qual mesto suono echeggia?

Voci lontane Ahi sventurata!

Rom. È questa

Voce di duol.

Teb. Si veggia.

SCENA VII.

*Comparisce a poco a poco un corteggio funebre che
lento lento difila lungo la galleria.*

Rom. Ciel ! di funebri tede
Pompa feral succede ...

a 2. Presentimento orribile!

Ho nelle vene un gel.

Coro. Come a cader fu rapido

Il fior de' tuoi verd' anni!

Come su te sollecito
 Nembo piombò crudel !
 Pace alla tua bell' anima
 Dopo cotanti affanni !
 Vivi, se non fra gli uomini,
 Vivi, o Giulietta, in ciel.

Rom.

Giulietta !

Teb.

Spenta!...

Rom.

Oh barbari !

a 2.

Mi scende agli occhi un vel.

(Rimangono immobili e muti alcuni momenti. Romeo pel primo si scuote, e gittando la spada, si precipita disperato innanzi a Tebaldo)

a 2.

Rom.

Ella è morta, o sciagurato,

Per te morta di dolore.

Paga alfine è del tuo cuore

L' ostinata crudeltà.

Svena, ah ! svena un disperato...

Ai tuoi colpi il sen presento...

Sommo bene in tal momento

Il morir per me sarà.

Teb.

Ah ! di te più disperato,

Più di te son io trafitto.

L' amor mio come un delitto

Rinfacciando il cor mi va.

Vivi, ah vivi, o sventurato,

Tu che almen non hai rimorso :

Se a' miei dì non tronchi il corso,

Il dolor mi ucciderà.

(Si dividono e partono entrambi nella massima desolazione.)

PARTE QUARTA



SCENA PRIMA

Recinto ove sorgono le tombe dei Capuleti. Vicino agli spettatori avvi quello di Giulietta.

Coro di Damigelle.

Addio per sempre, o vergine
 Invan richiesta, e pianta ;
 Per rimaner fra gli uomini
 Troppo eri bella, e santa.
 Di te si piacque il cielo
 E ti bramò per sè.
 Per queste amare lagrime,
 Per questi fior versati
 Pietosa per la patria
 Più lieti prega i fati,
 Ti prenda cura, e zelo
 Di chi fu caro a te.

(Coro via)

SCENA II.

Romeo solo.

Ella qui posa
 Io pur tra poco poserò fra questi
 Muti avelli con lei. La stessa tomba
 Ci accoglierà. Tale ci hai tu serbato
 Talamo nuzial, barbaro fato !
 Giulietta, oh mia Giulietta, ove sei tu !
 Velo ferale

Questo ti copre a'sguardi miei. Si tolga. (*la scopre*)

Oh vista! è dessa

L'adorato mio ben : bella è la morte

Nel suo sembiante, a me sorrider sembra

Quel labbro ancora di dolcezza pieno,

Sembra giacer a dolce sonno in seno.

Ah! se tu dormi svegliati,

Sorgi mio ben, mia speme,

Vieni, fuggiamo insieme,

Amor ci condurrà.

Ma tu non odi. Ahi misero!

Io delirai, sognai,

Chiusi per sempre i rai

Mai più si desterà.

Cessate oh lagrime

Al cuore intorno,

Non vale il piangere,

Convien morir.

Mai più risplendono

I rai del giorno ;

Sia questo l'ultimo

De'miei sospir.

Tu che la morte chiudi

Gemma fatal, non mai da me divisa,

Vieni al mio labbro ... Raccogliete voi

L'ultimo mio respiro,

Tombe de'miei nemici. (*si avvelena*)

S C E N A III.

Giulietta, che si risveglia, e Romeo.

- Giu.* (dalla tomba) Ah!
- Rom.* Qual sospiro.
- Giu.* Romeo !... Romeo !...
- Rom.* La voce sua!... mi chiama !...
Già m'invita al suo sen (*) Ciel, che vegg' io ?...
- Giu.* Romeo!! (*) (*Giulietta sorge dalla tomba*)
- Rom.* Giulietta ! oh Dio !
- Giu.* Sei tu ?
- Rom.* Tu vivi ?
- Giu.* Ah ! per non più lasciarti
Io mi desto, mio ben ... la morte mia
Fu simulata ...
- Rom.* Oh ! che di' tu ?
- Giu.* L' ignori ?
Non vedesti Lorenzo ?
- Rom.* Altro io non vidi ...
Altro io non seppi ... ahimè!... ch'eri qui morta.
E qui venni ... Ah ! infelice !
- Giu.* Ebben che importa ?
Son teco alfin : ogni dolor cancella
Un nostro amplesso ... Andiam ...
- Rom.* Restarmi io deggio
Eternamente qui...
- Giu.* Che dici mai ?
Parla ... parla ... (*) Ah ! Romeo !
(*) (*Si accorge dell' ampolla.*)
(*Romeo si asconde il capo fra le mani.*)
- Rom.* Tutto già sai.
- Giu.* Ah ! crudel ! che mai facesti ?
- Rom.* Morte io volli a te vicino.
- Giu.* Deh ! che scampo alcun t' appresti !

Rom. Ferma, è vano ...

Giu. Oh ! rio destino !

Rom. Cruda morte io chiudo in seno ...

Giu. Ch' io con te l' incontri almeno ...

Dammi un ferro ...

Rom. Ah ! no ... giammai.

Giu. Un veleno ...

Rom. Il consumai.

Vivi ... vivi ... e vien talora

Sul mio sasso a lagrimar.

Giu. Ciel crudele ! ah ! pria ch'ei mora,

I miei dì tu dèi troncar.

Rom. Giulietta !... al seno stringimi :

Io ti discerno appena.

Giu. Ed io ritorno a vivere

Quando tu dèi morir !!

Rom. Cessa ... il vederti in pena

Accresce il mio martir.

a 2.

Più non ti veggo ... ah ! parlami ...

Un solo accento ancor ...

Rammenta il nostro amor ...

Io manco ... addio !...

Giu. Oh ! sfortunato ! attendimi ...

Non mi lasciare ancor ...

Posati sul mio cor ...

Ei muore ... oh ! ... Dio !

(Romeo muore ; Giulietta cade sovr' esso)

Cala il Sipario.

FINE DEL MELODRAMMA.

The first part of the book is devoted to a general
 introduction to the subject of the history of the
 world, and to a description of the various
 nations and peoples who have inhabited the
 globe from the beginning of time to the
 present day. The author then proceeds to
 a detailed account of the history of the
 world, from the time of the first
 man, Adam, to the present day. The
 history is divided into three parts: the
 history of the world from the beginning
 of time to the time of the birth of
 Christ; the history of the world from
 the birth of Christ to the present day;

and the history of the world from the
 present day to the end of time.

The second part of the book is devoted to a
 description of the various nations and
 peoples who have inhabited the globe
 from the beginning of time to the
 present day. The author then proceeds to
 a detailed account of the history of the
 world, from the time of the first
 man, Adam, to the present day. The
 history is divided into three parts: the
 history of the world from the beginning
 of time to the time of the birth of
 Christ; the history of the world from
 the birth of Christ to the present day;

